

Beste patiënte, beste patiënt

Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen want ze bevat belangrijke informatie die in acht genomen moet worden bij het gebruik van dit medisch toestel. Indien u nog vragen hebt, kan u zich best wenden tot uw arts of uw apotheker.

Gebruiksaanwijzing

GeloMuc

Apparaat voor ademhalingstherapie

Onderdelen:

GeloMuc bestaat uit de volgende delen:

1. Hoofdonderdeel met mondstuk
2. Trechter
3. Kogel in staal
4. Afschroefbaar kopstuk voorzien van perforaties

Toepassingen:

GeloMuc is een apparaat voor ademhalingstherapie, meer bepaald voor de mobilisatie van vastzittend, taai bronchiaal slijm (ook bij vernauwde luchtwegen) bij patiënten die lijden aan chronische bronchitis, chronische en obstructieve longziekte (COPD), bronchiale astma, longemfyseem, bronchiëctasie of mucoviscidose.

Werkingsprincipe:

GeloMuc is een apparaat voor ademhalingstherapie, meer bepaald voor de mobilisatie van vastzittend, taai bronchiaal slijm uit de luchtwegen.

Door het gebruik van GeloMuc wordt er in de bronchiën een bovendruk (PEP= *positive expiratory pressure* = positieve expiratoire druk) gecreëerd, waardoor de instorting van de luchtwegen tot diep in de vertakkingen verhinderd wordt.

Instabiele luchtwegen worden bij het hoesten door de verhoogde druk meestal "toegedrukt" zodat het slijm niet opgehoest kan worden maar in de ingestorte luchtwegen blijft hangen.

De wijzigingen in intrabronchiale druk en de uitademde lucht die ontstaan bij het uitademen, doen de bronchiën vibreren zodat het slijm loskomt van de bronchiale wanden en het daardoor gemakkelijker naar de mond toe getransporteerd kan worden. Bij langdurig, regelmatig gebruik verbetert bovendien de werking van de longen.

Gebruiksprocedure:

GeloMuc is een klein pijpvormig apparaat, bestaande uit een mondstuk, een trechter, een stalen kogel en een kopstuk voorzien van gaatjes. Vóór het uitademen sluit de kogel de trechter af. Bij het uitademen veroorzaakt de patiënt een positieve druk in de GeloMuc en bijgevolg ook in zijn eigen luchtwegen. De druk gaat zodanig stijgen dat de kogel langs de trechterwand omhoog rolt. (afbeelding 1)

De lucht kan ontsnappen en de druk daalt weer. De kogel valt terug in de trechter en de drukopbouw kan opnieuw beginnen (afbeelding 2).

Een snelle herhaling van de voorgaande fasen bij het uitademen, leidt tot een vibratie van de bronchiën dankzij een variabele positieve expiratoire druk (PEP: *positive expiratory pressure*). De kogel zal sneller of trager op- en neergaan naargelang men de GeloMuc meer naar omhoog of naar beneden positioneert.

Contra-indicatie:

GeloMuc mag niet gebruikt worden bij pneumothorax.

(accumulatie van lucht in de pleuraholte, ook tussen beide lagen van het longvlies hetgeen een gedeeltelijk of volledig ingeklapte long veroorzaakt, d.w.z. dat één van de longen zal samenvallen.)

Bijzondere waarschuwingen:

GeloMuc bestaat uit stootvast materiaal maar is niet onbreekbaar. Vergeet dus niet dat, indien het apparaat op een harde ondergrond is gevallen (bijvoorbeeld tegels), het beschadigd kan zijn.

Steek de onderdelen (vooral de stalen kogel) van de GeloMuc niet afzonderlijk in uw mond. Gassterilisatie met ethyleenoxide, sterilisatie met waterstofperoxide of sterilisatie door bestraling zijn niet geschikt voor dit product !

Sterilisatie in een zogenaamde microgolfvaporisator is niet mogelijk. GeloMuc zou stukgaan en smelten.

Bijwerkingen:

Indien GeloMuc gebruikt wordt zoals voorgeschreven in deze gebruiksaanwijzing, treden er geen bijwerkingen op. Snel in- en uitademen kan leiden tot lichte duizeligheid, gevoelloosheid rond de mond en in de handen. Indien u deze symptomen krijgt, pauzeer dan even. Waarschijnlijk ademt u te snel of te krachtig. Deze verschijnselen verdwijnen binnen enkele minuten zodra uw ademhaling terug normaal is. Bij een sterke uitademing kan de kogel uit de trechter rollen en zo kan de lucht ontsnappen.

Er kan geen gevaarlijke bovendruk in de longen gecreëerd worden.

Bij een langzame en ontspannen ademhaling zal er slechts een lichte bovendruk in de luchtwegen ontstaan (drukschommelingen van ongeveer 10 tot 25 cm in de waterkolom).

Patiënten met een gevoelig bronchiaal stelsel zullen net als astmalijders, baat hebben bij dit toestel zonder dat de luchtwegen geïrriteerd raken.

Gebruikstips:

Gelieve de volgende aanwijzingen op te volgen om uw ademhalingstherapie succesvol te laten verlopen.

Vóór gebruik van GeloMuc:

Vóór het eerste gebruik raden we u aan om GeloMuc grondig te reinigen met warm water en zeep of een detergent en voldoende af te spoelen. Zodra GeloMuc droog is, kan met de therapie gestart worden. Controleer eerst of het apparaat voor ademhalingstherapie correct gemonteerd is: neem het hoofdonderdeel met mondstuk (1) in de hand en leg de trechter (2) in de opening van het mondstuk. Plaats dan de kogel (3) in de trechter en schroef het kopstuk (4) vast op het hoofdonderdeel.

Nu kan u met de therapie beginnen.

Gebruik van GeloMuc:

1. Om een optimale therapie te garanderen, raden we u aan om aan een tafel te gaan zitten. Ontspan u en laat uw ellebogen op het tafelblad rusten. Neem GeloMuc in uw hand en zorg ervoor dat de gaatjes in het kopstuk niet bedekt zijn.

2. Steek het mondstuk in de mond en adem langzaam en ontspannen in langs de neus. Houd uw adem enkele seconden (1 à 2 seconden) in.

3. Adem langs de mond langzaam en diep uit in GeloMuc. Probeer om geen dikke wangen te maken maar om de wangen strak te houden door het opspannen van de spieren.
4. Houd GeloMuc in de mond, adem opnieuw in langs de neus en houd uw adem kort in (1 à 2 seconden). Daarna ademt u weer langzaam en zo lang mogelijk uit in het toestel. Dit in- en uitademen herhaalt u enkele keren. Vermijd daarbij snel en gespannen te ademen.

5. Controle van het correcte gebruik

Indien u een duidelijke, kloppende vibratie in de borstholte voelt, wordt GeloMuc correct gebruikt.

Soms kan het noodzakelijk zijn om GeloMuc wat op te tillen of te laten zakken om de ideale positie te vinden.

6. Hoestprikkel

Bij een hoestprikkel moet u proberen het slijm naar boven te brengen. Door de techniek van geforceerde expiraties ("huffen") vermijdt u irritante hoest waarbij de verwijdering van het slijm uit de vernauwde bronchiën bemoeilijkt wordt. Beeld u bij het "huffen" in dat u een vensterraam laat beslaan. U zal merken dat u het slijm op deze manier veel efficiënter kan verwijderen dan door het op te hoesten.

Gebruiksfrequentie:

We raden u aan om GeloMuc meermaals per dag te gebruiken. Hoe vaker u GeloMuc gebruikt, hoe duidelijker het effect ervan zal zijn. Zijn handig formaat laat toe dat u uw GeloMuc steeds kan meenemen en op ieder ogenblik kan gebruiken.

Reiniging van GeloMuc:

We raden aan om voor elke patiënt een afzonderlijke GeloMuc te gebruiken.

1. GeloMuc thuis reinigen:

Om elke mogelijke besmetting van GeloMuc met kiemen te vermijden, raden we u aan om uw apparaat voor ademhalings therapie dagelijks op de volgende manier te reinigen:

- Demonteer GeloMuc

- Ingeval van sterke verontreiniging, dient er eerst overgegaan te worden tot een voorafgaande reiniging met zeer warm water en zeep of detergent.

- Laat kraantjeswater koken (bv. in een kookpot). Zet het vuur uit en plaats daarna de 4 onderdelen gedurende ongeveer 3 minuten in het kokend water. Zorg ervoor dat de 4 onderdelen goed ondergedompeld zijn.

- Laat de afzonderlijke delen waaruit GeloMuc is samengesteld, drogen in een warme ruimte, op een proper doek, liefst gedurende de hele nacht, en steek alles daarna terug in elkaar.

U kan GeloMuc ook in de vaatwasmachine steken.

2. GeloMuc reinigen in een medische omgeving

Desinfectie in een waterbad met een geschikt desinfecterend middel is mogelijk op voorwaarde dat men de instructies van de fabrikant naleeft.

Reiniging met Korsolex®plus is efficiënt gebleken. Het is ook mogelijk om GeloMuc te reinigen met behulp van een vaporisator.

Daarnaast en ook na reiniging, kan men overgaan tot sterilisatie in een autoclaaf bij een temperatuur van maximum 134°C. U kan de GeloMuc ook in de vaatwasmachine steken.

Bewaring:

Bewaar dit medisch toestel zorgvuldig. Houd het buiten het bereik van kinderen!

Technische gegevens en parameters:

De stalen kogel weegt 28,5 g.

Gebruikt materiaal:

Het mondstuk is uit polyoxymethyleen, gekleurd met gechloreerd koper-phtalocyanine.

Fabrikant: G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG,
Kieler Strasse 11, 25551 Hohenlockstedt, Duitsland

Kantoor in Frankrijk:

6, bd de Belfort

80011 Amiens Cedex 1,

Tel.: 03 22 45 13 28, Fax: 03 22 53 91 41

E-mail: contact@pohl-boskamp.fr

Datum herziening gebruiksaanwijzing: augustus 2010

GeloMuc is een in Duitsland gedeponeerd merk.